

# Una pequeña historia.

English version

## La casa Tugendhat. Mies, Johnson - Henningsen, Poulsen.

Juan Manuel Boggio Videla, Arq.

Buenos Aires, República Argentina.

*El relato que sigue fue comenzado casi como un soliloquio, escrito en cierta manera para mí mismo en cumplimiento de una “asignatura pendiente”. A partir de esa primera elaboración su texto fue creciendo y ramificándose hasta alcanzar su forma actual. Quizás el contenido pueda parecer un poco trivial dadas las circunstancias del mundo que vivimos. No obstante, creo que aporta nueva información y que permite extraer algunas conclusiones de valor. Estas son las razones que me llevan a compartirlo. (La escritura original del texto se inició en la década de 1990, su publicación on-line es de 2003. En febrero de 2016 he decidido actualizarlo, dado que varios links desaparecieron o quedaron obsoletos y requirieron su reemplazo. El texto, salvo pequeños ajustes gramaticales no ha sido modificado – pese a los grandes cambios habidos en Internet – de modo que sus reflexiones y conclusiones siguen reflejando la situación de la época en que fue escrito).*

decorative elements besides the richness of materials are two rectangular pools and a statue by Georg Kolbe, and these are inseparable components of the composition.

The independent walls and flowing space are developments of motifs which Mies first evolved in the brick country house of 1923 (page 32), and on which he has been composing variations ever since. Sometimes this effect is only part of a larger design, as in the well-known Tugendhat house in Brno, Czechoslovakia of 1930 (pages 76–86), where space can be said to flow only on the main living floor. Here the overall plan, devised to meet the needs of a growing family, is closed rather than open.

The fame of this house, Mies's best-known design after the Barcelona Pavilion, rests largely on the handling of space and the use of materials in the living-dining area, now a classic modern interior. A huge area measuring 50 by 80 feet, this main room is articulated by a straight wall of onyx and a curved wall of Macassar ebony which define the four functional areas: living room, dining room, library and entrance hall. The feeling of endless, flowing space is increased by the two outer walls, composed entirely of glass, which command a view of the sloping garden and the city beyond. At the press of a button alternating panes slide into the floor, further uniting interior and exterior. At night raw silk curtains cover the glass walls from floor to ceiling, enhancing the luxuriousness of the interior by their color and texture.

The elegance of this room derives not only from its size and the simple beauty of its design, but from the contrast of rich materials and the exquisite perfection of details. **With a scrupulousness unparalleled in our day, Mies personally designed every visible element even to the lighting fixtures, the curtain track holders and the heating pipes.**

Equally unusual is the unique manner in which he has incorporated the arrangement of furniture into the over-all design. The relation of one piece of furniture to another, of one group to another, and of the groups to the walls and partitions is so carefully calculated as to seem inevitable. No other important contemporary architect cares so much about placing furniture. Mies gives as much thought to placing chairs in a room as other architects do to placing buildings around a square.

Cuando era un novel estudiante de la entonces Facultad de Arquitectura y Urbanismo, la publicación en la revista “nv – nueva visión” de un artículo incluyendo planos y fotografías de la casa Farnsworth disparó uno de mis primeros deslumbramientos arquitectónicos. En la Biblioteca de la Facultad luego y mediante su adquisición después, el libro de Philip Johnson sobre Mies van der Rohe (MoMA, segunda edición revisada, 1953) incentivó mi entusiasmo por su obra. Un libro excelente, referencia obligada en su materia.

Llevado por mi apasionamiento y abusando de su buen conocimiento del inglés, arrastré a un amigo (estudiante de Derecho entusiasta de la historia y el arte, hoy el Dr. [Marcelo Montserrat](#), reconocido integrante de nuestro medio académico, a la aventura de traducir el libro. Releído ahora, el producto de aquellos ímpetus resulta de una fidelidad más que aceptable.

Al referirse Johnson a la casa Tugendhat dice (y el texto se repite en posteriores ediciones):

*“Con una escrupulosidad sin paralelo en nuestros días, Mies diseñó personalmente cada uno de los elementos visibles, incluso los artefactos de iluminación, los soportes y rieles para los cortinados y los radiadores de calefacción.”*

En el contexto, tal afirmación era enteramente admisible.

### 1. Facsímil del texto de Johnson

Poco después de realizada esa tarea, me sorprendió ver iluminado con lámparas de diseño igual a las de la casa Tugendhat, aunque metálicas y de mayor tamaño, el gimnasio del club Ateneo de la Juventud, al que había comenzado a concurrir por entonces. Casi simultáneamente, cerca de dicho Club y sin que ahora pueda precisar dónde, encontré un pequeño negocio que exhibía en su vidriera la misma lámpara.

Fascinado por el hallazgo, ingresé al local y manifesté al dueño mi conocimiento de la lámpara y de la casa Tugendhat, exponiendo lo que Johnson decía sobre su diseño. Sin vacilar, me replicó: “El arquitecto diseñó todo personalmente excepto las lámparas, que son de Poulsen, una firma danesa de iluminación”. Perplejo, supuse la posibilidad de que el fabricante produjera un diseño de Mies. Tuve la intención de cotejar mis descubrimientos con la aseveración de Johnson, pero la tarea resultó postergada sine die. Tiempo más tarde, el gimnasio fue remodelado, sus lámparas desaparecieron y también el comercio que las vendía.

Desde entonces (hace más de cuarenta años) el tema reapareció recurrentemente en mi memoria, sin mayores consecuencias pese a mi designio original. Y aquí comienza la segunda parte de esta historia.

Recientemente, navegando por Internet, encontré por entera casualidad el sitio de la Embajada de Dinamarca en Estados Unidos (en Washington) y me puse a curiosear en él. El sitio ofrece una cartelera de anuncios (“bulletin board”).

De inmediato reapareció mi antigua obsesión y publiqué un requerimiento de información sobre la lámpara, haciendo referencia a Mies, a la casa Tugendhat y a Poulsen. Siguieron decepcionantes consultas sin respuesta a dicha cartelera, hasta que un buen día, independientemente de ella, recibí un mensaje en mi casilla de correo electrónico que decía:

*Estimado señor: la lámpara a la que hace referencia es muy probablemente fabricada por Louis Poulsen en Dinamarca. He contactado a alguien de la Empresa y le enviarán información al respecto. Si usted tuviera fotos de la lámpara, ello podría ayudar. Saludos. Nicole*

No podía creerlo. Casi de inmediato recibí otro mensaje, esta vez de un funcionario de Poulsen, Alvin Madsen. Nicole es una hija suya residente en Estados Unidos que al descubrir mi pedido, lo reenvió a su padre. El subsiguiente intercambio de mensajes, al que luego se sumó otro miembro de la Firma, la arquitecta Vibeke Mogensen, permitió establecer con certeza la procedencia de la lámpara.

*Nota: En adelante, las palabras que aparezcan en el texto en color rojo indicarán un hipervínculo en el que se podrá consultar información complementaria sobre el tema correspondiente. Asimismo, incluyo al pie un listado más completo de enlaces, organizado de acuerdo con el orden de aparición de los temas y como colofón, el elenco de créditos de las ilustraciones. En caso de que una persona, institución o empresa tuviese los derechos (copyright) sobre alguna de las ilustraciones aquí presentadas y opinase que los mismos son vulnerados, por favor contactarse y de inmediato serán removidas del presente texto dichas ilustraciones así como los vínculos a las mismas.*

La Compañía Louis Poulsen fue fundada en 1892, cuando Dinamarca empezaba a ser electrificada. Comenzó a fabricar herramientas y productos para la industria eléctrica, así como artefactos de iluminación. La Firma alcanzó luego magnitud internacional y hoy, más de cien años después, continúa sus actividades, desarrollando nuevos productos y también diseños a medida.



## ***2. Poul Henningsen***

En 1924 Poulsen estableció la que sería una prolongada y fecunda relación con el notable arquitecto y diseñador danés Poul Henningsen inicialmente para presentarse en la "Exposition Internationale des Arts Decoratifs et Industriels Modernes" que tendría lugar en París un año después.

La participación en esa muestra le alcanzó a Poulsen reconocimiento internacional y las lámparas diseñadas por Henningsen obtuvieron una medalla de oro. La Exposición fue visitada por gran número de arquitectos, entre otros Alvar Aalto y Mies van der Rohe. A partir de entonces los productos de Poulsen fueron frecuentemente usados en relevantes obras de arquitectura.

En lo que hace a la casa Tugendhat, Poulsen proveyó diferentes artefactos para la misma: luminarias para cielorraso diseño de Arne Jacobsen y, particularmente, las lámparas de las que trato. Denominadas PH-Glass Pendant, constituyen uno de los modelos de la serie PH. Estos diseños, debidos a Henningsen (cuyas iniciales identifican la serie) datan originariamente de 1926 y siguen hoy en producción, manteniendo vigencia intemporal. Una característica destacada de las PH, amén de su refinamiento formal, consiste en que la fuente luminosa permanece oculta al observador desde cualquier punto de vista, evitándose así destellos y deslumbramientos.



***3. Lámpara PH-Glass Pendant (versión actual)***

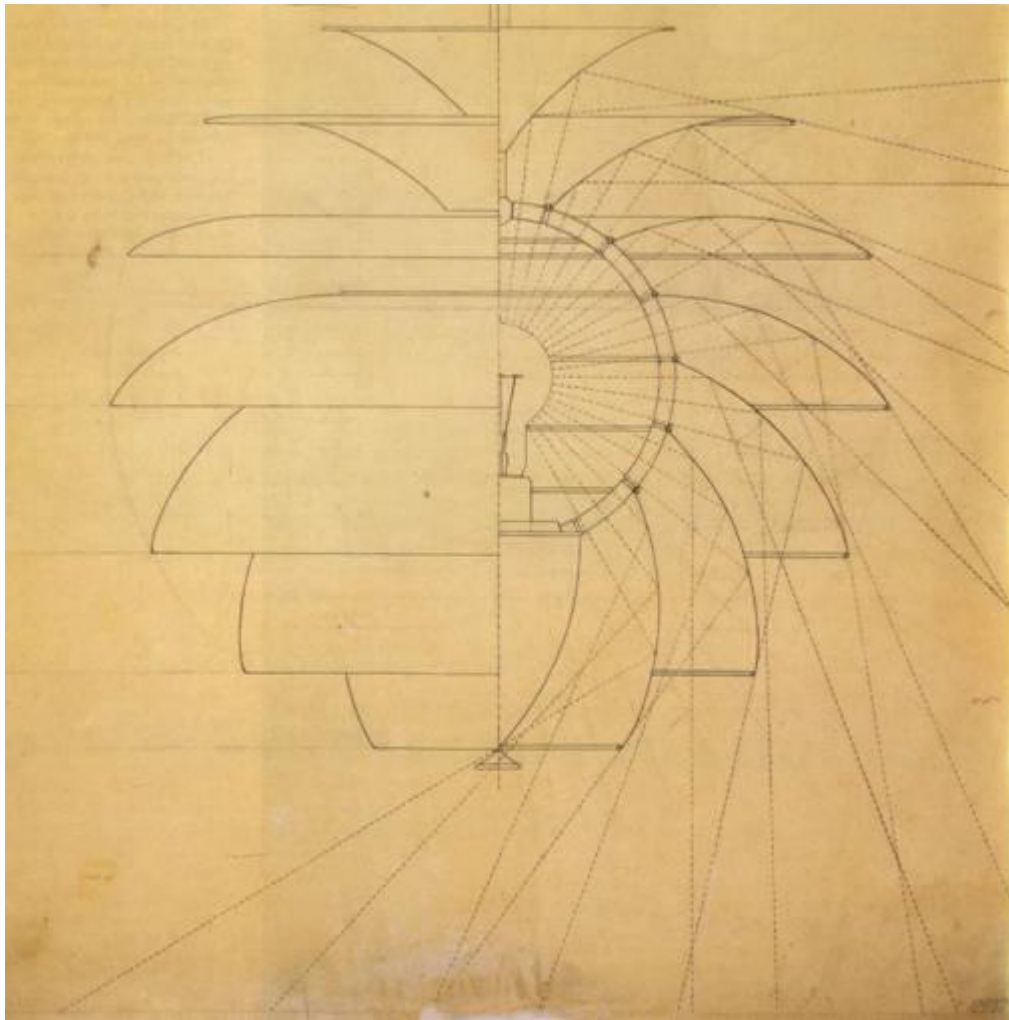


***4. Casa Tugendhat (1931) Estar con lámparas PH***



***5. Casa Tugendhat (Actual) Estar con lámparas PH provistas por Poulsen para la restauración***

En realidad, las lámparas PH son casos particulares de un criterio genérico de diseño de iluminación desarrollado por Henningsen, denominado multi-shade, basado en el uso de pantallas concéntricas que gracias a su estudiado perfil logran el efecto indicado.



*6. Estudio luminotécnico de Henningsen para su sistema multishade*



*7. Lámpara Contrast*



*8. Lámpara Artichoke*

Poul Henningsen realizó otros diseños en el campo de la iluminación, variantes del mismo sistema, entre los que cito a título de ejemplos las lámparas Contrast y Artichoke.

Todos ellos alcanzaron amplia difusión y sufrieron innumerables imitaciones. Cabe mencionar también una luminaria “black out” que permitió mantener iluminado el famoso Tivoli durante la Segunda Gran Guerra, pese a las incursiones aéreas.

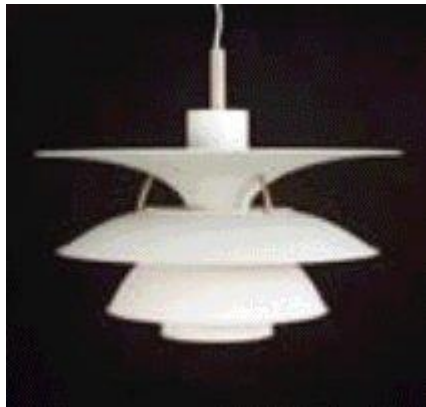


Por otra parte, Henningsen fue una suerte de artista múltiple: hábil arquitecto, excelente experto en iluminación, hombre de teatro, cineasta, periodista, crítico social. Nacido en 1894, murió en 1967. En el centenario de su nacimiento, Louis Poulsen & Co. A/S publicó un libro dedicado a su trayectoria (“Light Years Ahead”, un ejemplar del cual me fuera gentilmente enviado por la arquitecta Mogensen) en el que la serie PH aparece como eje central. Simultáneamente, la Firma relanzó la PH en sus versiones de mesa y colgante y organizó una exposición histórica de la lámpara en el Museo de Arte Decorativo (Kunstindustrimuseet) en Copenhagen.



9. Poul Henningsen

Como dato complementario, pueden verse en Buenos Aires lámparas de la línea PH de Poulsen, en el lobby del edificio República, realizado por Pelli para Telefónica de Argentina. Se trata de la versión de cuatro pantallas, rediseñada a partir de originales de Henningsen por Sophus Frandsen y Ebbe Christensen en 1980 para el café del Charlottenborg (de donde toma nombre el modelo).



10. Lámpara Charlottenborg



11. Edificio República, Buenos Aires

Se pueden obtener más detalles sobre [Poulsen](#) y [Henningsen](#), su historia y sus productos (incluidas las lámparas PH en sus diversas variantes) en sus respectivos sitios web.

Hablé al principio de ciertas conclusiones valiosas de este pequeño episodio. He aquí algunas.

- *Una nueva comprobación de la extraña persistencia de ciertos “objetos” en la memoria.*
- *Las repetidas intervenciones del siempre misterioso y quizás mal denominado azar en el cumplimiento final con una “asignatura pendiente”*
- *La gentileza, generosidad y profesionalidad de quienes colaboraron con mi búsqueda sin otro motivo que brindar un servicio a un desconocido y lejano congénere.*
- *La reivindicación de Henningsen, sin menoscabo de la gloria de Mies ni descrédito para el libro de Johnson.*
- *La admirable supervivencia de un diseño - la lámpara de Henningsen - devenido en “clásico” y su continuada vigencia estética y comercial a través de los años, pese a los cambios que los acompañan (el ejemplo quizás más memorable, la silla Thonet).*
- *La renovada confirmación de la importancia de Internet como reservorio de información, instrumento de investigación y medio de comunicación. Un aspecto a remarcar: en lo que sigue a continuación, la redacción del texto refleja en buena medida la estructura ramificada de la información obtenida en Internet, diferenciándose de la forma canónica de un artículo periodístico tanto como de un “paper” académico desarrollado al modo clásico.*
- *La información colateral (spin off) resultante de mi búsqueda básica, a saber:*

- **Que la casa Tugendhat, originalmente propiedad de una acaudalada familia judía de industriales textiles (Fritz, Grete e hijos) que debió emigrar ante la amenaza del nazismo, fue luego oficinas de la Messerschmidt durante la ocupación alemana, resultó gravemente dañada por los bombardeos de la Segunda Guerra Mundial, fue convertida después en barraca y caballeriza del ejército ruso, escuela de danza, hospital de niños, casa de huéspedes del gobierno checo.**
- **Que, inaccesible desde 1938 hasta la apertura del Este europeo, la casa ha sido recientemente abierta al público y traspasada a la Administración del Museo de la Ciudad de Brno.**
- **Que está hoy completamente restaurada y que para ello Poulsen proveyó lámparas PH, a través de su filial en Suecia. La restauración se realizó usando como base los planos dibujados por Philip Johnson en Agosto de 1930 y las fotografías de entonces, tomadas por Rudolf de Sandalo en junio de 1931.**
- **Que pueden verse imágenes de sucesivos estadios de la restauración en diversos sitios de Internet. Resulta particularmente interesante ver fotografías a colores que brindan una visión renovada de las distintas áreas de la casa, ilustrando además ángulos inéditos (incluyo algunas de ellas a continuación, a título de ejemplo). Asimismo, se encuentra también en la Web valioso material crítico e historiográfico sobre la [villa Tugendhat](#) y sobre [Mies y su obra](#), al igual que completísimas referencias bibliográficas al respecto.**



12. Casa Tugendhat. Frente sobre la calle.



13. Casa Tugendhat. Hall.



14. Casa Tugendhat. Recepción y Estudio.



15. Casa Tugendhat. Estar.



16. Casa Tugendhat. Jardín de Invierno.



17. Casa Tugendhat. Comedor.



18. Casa Tugendhat. Vista desde el jardín.



19. Casa Tugendhat. Vista desde el jardín.

- Que en 2001, luego de alguna controversia, la villa Tugendhat pasó a ser una de las escasas construcciones modernas incorporadas a esa fecha por la [UNESCO](#) a la World Heritage List con el fundamento de que Mies logró hacer realidad con aquella “un nuevo lenguaje formal, una revolución en la historia de la arquitectura”.
- Que la cineasta June Finfer y su marido el arquitecto Paul Finfer ([Lost & Found Productions](#) y [Graham Foundation](#) USA) han explorado y documentado en un filme documental la obra de Mies, particularizando en la casa Tugendhat. De ésta incluyen material documental de la familia y entrevistas con el aya de la misma y con Daniela Hammer – Tugendhat, hija menor de los dueños originales. Nacida luego del exilio de los suyos (primero en Suiza, después en Venezuela) supo de la casa por tradición y documentos de sus padres y testimonía que ellos disfrutaban con pasión de vivir en la misma, la amaban y se identificaban totalmente con ella, se sentían allí libres y sin limitaciones. Lamentablemente, sólo por ocho escasos años.
- Que Daniela Hammer - Tugendhat es hoy destacada historiadora y crítica de arte y ha publicado en colaboración con Wolf Tegethoff un notable libro sobre la morada familiar, en el que han reunido además contribuciones de otros autores (Ludwig Mies van der Rohe: *The Tugendhat House*. Daniela Hammer - Tugendhat / Wolf Tegethoff, Eds., Springer Verlag Wien, 2000. Existe edición en inglés). El libro brinda una completa documentación sobre el proyecto, construcción e historia de la casa,



aportando planos y dibujos del atelier de Mies y documentación de los muebles originales, entre ellos piezas anteriormente desconocidas, propiedad de la familia. Tiene como novedad respecto a los libros de arquitectura en general, que aporta la visión del usuario a través del testimonio de Daniela y de papeles de Grete Tugendhat, la cliente de Mies. De ellos se desprende una imagen diferente del arquitecto, que aparece como un profesional extraordinariamente complaciente con las apetencias y deseos de su comitente (muy distinto a lo conocido respecto a la relación con Edith Farnsworth). La presentación de fotos de la vida hogareña de los Tugendhat completa dicho enfoque, mostrando un uso distendido y placentero de los tradicionalmente considerados “fríos” espacios de la casa. No es vano preguntarse, además, cual podrá haber sido la percepción que en 1929 habrán tenido de una tal vivienda tanto los vecinos comunes de los Tugendhat, cuanto los medios ilustrados (ver en las figuras 18 y 19 el contraste entre la obra de Mies y una construcción muchos años posterior, a la izquierda). En este sentido, es sumamente significativo el trabajo de [Juan Pablo Bonta](#) sobre el Pabellón de Barcelona, publicado en ocasión del XII Congreso de la UIA (Madrid, 1975).

- Que existe un reconocido filósofo, [Ernst Tugendhat](#), nacido en Brno el 8 de Marzo de 1930, emigrado con los suyos a Suiza en 1938, luego a Venezuela en 1941, datos que parecen sindicarlo como probable hermano de Daniela, tema de presente curiosidad. (Respecto a los dos puntos precedentes, ver [Nota](#) al final del presente texto).
- Que la casa [Lemke](#), una modesta vivienda de ladrillos, ejemplo de los diseños miesianos de “casas con patios”, ubicada en Berlín con vistas al Obersee y última de las obras construidas por Mies en Alemania, es ahora sitio patrimonial en el que se montan muestras de arte y que en 1994 fue visitada por una de las hijas de Mies, la directora cinematográfica [Georgia van der Rohe](#), nacida en Berlín el 2 de Marzo de 1914 como Dorothea Mies, según declara en su autobiografía “La donna è mobile” (Aufbau-Verlag, Berlin 2001). Ella comentó que en la época en que el arquitecto realizaba sus obras europeas, sus hijas eran ajenas a la tarea y que visitaba la casa por primera vez. Agregó que cuando en los sesenta su padre estuvo en Berlín con motivo de la realización de la Galería Nacional intentó en vano pasar al lado Este para reencontrarse con la casa Lemcke, lo que quizás haya sido un bien dada la pésima conservación de la construcción, luego restaurada. Finalmente dijo que su propia visita había sido una experiencia muy emocionante y que la había llevado a pensar que su padre, quien jamás tuvo una casa propia, habría disfrutado de vivir en ésta, donde hubiera podido moverse libremente en su silla de ruedas por el patio y el jardín y recorrer bajo los tilos la ribera del Obersee.
- Que también puede verse (en sus respectivos sitios) muy buen material gráfico de las casas [Lange y Esters](#) (1928) recuperadas y convertidas en Museos y que, además, está actualmente en marcha el [Wolf house Project](#), para la recuperación de la obra homónima (1925). Asimismo, el [Pabellón de Barcelona](#) (1929) y la [Berliner Bauausstellung Haus](#) (Casa para la Exposición de la Construcción en Berlín, 1931) están ampliamente documentados en la Web.
- Que existe un sitio oficial del [Weissenhofsiedlung](#) (Stuttgart, 1926) en el que pueden encontrarse, además de fotografías originales y actuales de los departamentos de Mies, registros de las demás obras del complejo, así como vínculos a las biografías de sus arquitectos (Bourgeois, Behrens, B. y M. Taut, Docker, Franck, Gropius, Hilberseimer, Le Corbusier – Jeanneret, Oud, Poelzig, Rading, Schneck, Scharoum, Stam).
- Que en el sitio específico se puede visitar la completísima exposición sobre Mies y su obra organizada conjuntamente por el [MoMA y el Whitney Museum](#), incluyendo material fotográfico poco conocido (por ejemplo de la visita de Mies a Wright en Taliesin East) recorridos virtuales de obras y proyectos (casa Riehl, casa de la exposición de Berlín, casa Resor) dibujos originales de Mies donados por él al MoMA (monumento a Bismarck, rascacielos de vidrio en Berlín).

Creo que no es poca cosecha, así como espero que sobreabunde en el futuro.



[Nota \(volver al texto\)](#) (Noviembre de 2003):

*El artículo precedente fue escrito y publicado en 2001 - 2002. Las referencias relativas al libro de Daniela Hammer-Tugendhat y Wolf Tegethoff estuvieron basadas en extractos y comentarios hallados en Internet. Con posterioridad he obtenido un ejemplar del mismo y pude leerlo detenidamente. Es una publicación excelente desde todo punto de vista y el acceso a sus textos y material gráfico constituyó una experiencia fascinante. Recomiendo fervientemente su lectura a todos los que se interesen en el tema.*

*El libro comprende cinco capítulos.*

*El primero contiene testimonios personales de Daniela y sus padres relativos al arquitecto, la casa y la vida en ella. La información respecto a la familia confirma mi suposición (basada originalmente en datos de Internet, no muy definidos entonces) de que Ernst es hijo de Fritz y Grete. Es importante señalar la cuota de humanidad y frescura aportada por las fotografías familiares de la vida cotidiana en la casa, en particular las de los niños, plenas de ternura. Es un aspecto no habitual en las publicaciones sobre obras de arquitectura, cuyo común denominador es, en general, mostrarlas exentas del "perturbador" usuario.*

*Aparte de dichos testimonios y de los comentarios y recuerdos de la niñera Irene Kalkofen, el chofer y demás testigos vinculados de un modo u otro a la historia de la familia y la casa, es de relevante interés el magnífico texto crítico de Wolf Tegethoff relativo a la obra y a su proceso de diseño, que constituye el segundo capítulo del libro. Cabe destacar: la revisión de las alternativas precedentes al proyecto definitivo, el fino análisis de la relación interior-exterior y de los valores plásticos y espaciales de la Villa y el detallado inventario de sus singulares y avanzadas características tecnológicas y constructivas: estructura metálica, aislamiento hidrófugo de la planta noble semienterrada, paneles vidriados deslizantes, protección solar, instalaciones de calefacción y acondicionamiento de aire, etc. etc., mencionándose incluso los contratistas y proveedores.*

*En el tercer capítulo Franz Schulze evoca la persona y el pensamiento de Mies van der Rohe. En el cuarto Ivo Hammer hace la historia de los criterios que se aplicaron a las diferentes etapas de la preservación de la casa, desarrollando un minucioso análisis de lo realizado, que abarca hasta los más pequeños detalles.*

*Por fin, en el quinto capítulo, Nina Franziska Schneider y Wolf Tegethoff detallan el catálogo del amoblamiento original, indicando diseñador, fabricante, lugar en la casa y locación actual.*

*No obstante la abundante y valiosa información recopilada por los autores, resulta curioso comprobar que tampoco en esta publicación se hace referencia a la instalación de iluminación eléctrica salvo la mención a la luz de seguridad de la entrada ("The passage was originally protected by a railing and provided with extra security by an electric light barrier" Tegethoff, pg. 55) y a la restauración del alumbrado en cielorrasos y paredes ("ceiling and wall lighting" Hammer, Nota 62, pg.136), Tampoco se hace referencia al origen de los artefactos usados para la misma, no obstante aparecer con toda claridad las lámparas PH de Henningsen y los plafones de Jacobsen, tanto en las fotografías de época cuanto en las actuales.*

*Cabe también una última acotación: en el excelente y copioso material fotográfico sumado por el libro y por los diversos sitios de Internet dedicados a la obra de Mies no he hallado imágenes nocturnas de la casa, ni exteriores ni interiores, por lo que, al menos hasta donde conozco, las únicas fotografías que ilustran el aspecto de los ambientes bajo la luz de los artefactos eléctricos son las dos publicadas en el libro de Johnson (Mies van der Rohe, MoMA, Second Edition, pgs. 84 y 85).*

*Quizá fuera interesante que, en caso de que en el futuro se reeditasen tanto la obra de Hammer-Tugendhat / Tegethoff cuanto la de Johnson, la temática expuesta en los textos precedentes se agregara al contenido de las mismas.*

---

## ***A título personal.***

***Las siguientes fotografías muestran a Marcelo Montserrat y al autor de este artículo en la época en que realizaban la traducción del libro de Johnson.***



***En ese entonces, hicieron una visita a la Casa Curutchet (obra de Le Corbusier, en La Plata, R. Argentina) aún en construcción. Marcelo está en la terraza de la misma y Boggio Videla asomado a las ventanas del frente.***

***Abajo, una vista general de la casa, en ese entonces aún con andamiajes.***



***¡Aquellos buenos viejos tiempos!***

---

## ***Listado de sitios Web conexos a los temas tratados:***

[https://es.wikipedia.org/wiki/Philip\\_Johnson](https://es.wikipedia.org/wiki/Philip_Johnson) Sobre Philip Johnson.

<http://www.an-historia.org.ar/Montserrat.php> Sobre Marcelo Montserrat.

[www.louis-poulsen.dk](http://www.louis-poulsen.dk) Sitio de Louis Poulsen & Co. A/S.

<http://www.scandinaviandesign.com/poulHenningsen/> Datos biográficos de Poul Henningsen.

<http://www.tugendhat.eu/en/> Sobre la casa Tugendhat.

<http://www.tugendhat.eu/en/villa-tugendhat/the-building.html> Sobre la casa Tugendhat. Fotografías históricas

<http://www.tugendhat.eu/en/villa-tugendhat/photogallery-and-applications.html> Casa Tugendhat. Fotografías actuales y visita virtual.

<http://www.spilberk.cz/muzeum-mesta-brna/> Museo de la Ciudad de Brno.

<http://www.miessociety.org/legacy/projects/> Mies y su obra.

<http://digitalcollections.lib.washington.edu/cdm/search/collection/buildings/searchterm/mies%20van%20der%20rohe/fiel>  
[d/all/mode/all/conn/and/display/50/order/title/ad/asc](http://d/all/mode/all/conn/and/display/50/order/title/ad/asc) Mies y su obra. Univ. de Washington. Base de datos de fotografías de arquitectura.

*Link original caducado.* No se encontraron registros actuales Mies y su obra. Vídeos del IIT sobre Mies.

<http://whc.unesco.org/fr/list/1052> Casa Tugendhat en la Unesco.

<http://lostandfoundproductions.org/project-type/documentaries/> Vídeos sobre obras de Mies. Lost and Found Productions.

<http://www.ranker.com/list/juan-pablo-bonta-books-and-stories-and-written-works/reference> Sobre Juan Pablo Bonta.

[https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst\\_Tugendhat](https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst_Tugendhat) Datos biográficos de Ernst Tugendhat.

<http://www.archinform.net/projekte/6242.htm?ID=437e56a1217f6f9f60bd6fa506754358> Casa Lemke.

<http://www2.rz.hu-berlin.de/francopolis/Cons.I101/Rohe.htm> Datos biográficos de Georgia van der Rohe.

<http://www.kunstmuseenkefeld.de/e/kunstmuseen/hauslangehausesters/> House Esters y House Lange Museums.

[http://www.iba-see.de/wolf-house-project/my\\_wolf\\_house\\_projectbackground.htm](http://www.iba-see.de/wolf-house-project/my_wolf_house_projectbackground.htm) Wolf house project.

<http://www.miesbcn.com/> y <http://www.bluffton.edu/~sullivanm/spain/barcelona/mies/pavilion.html> Pabellón de Barcelona.

[http://www.urbipedia.org/index.php?title=Casa\\_para\\_una\\_pareja\\_sin\\_hijos](http://www.urbipedia.org/index.php?title=Casa_para_una_pareja_sin_hijos) Casa de la Exposición de Berlín.

[www.weissenhofsiedlung.de](http://www.weissenhofsiedlung.de) Weissenhofsiedlung.

[www.moma.org/mies](http://www.moma.org/mies) Exposición MoMA y Whitney Museum.



*El Autor:*

**Juan Manuel Boggio Videla** ([jmbvarq@hotmail.com](mailto:jmbvarq@hotmail.com)). Arquitecto graduado en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. Vicepresidente de INTEGRAL COMPUTACION S.A., Buenos Aires, empresa proveedora de consultoría, bienes y servicios en el área de la informática, las comunicaciones y el diseño asistido. Secretario de la Subcomisión de Cursos de la Sociedad Central de Arquitectos. Curador de exposiciones en el Museo de Arquitectura. Miembro del Directorio de la Asociación Latinoamericana e Ibérica de Métodos Computacionales, con Sede en Río de Janeiro. Integrante del Comité Asesor del Centro CAO (Creatividad Asistida por Ordenador) de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. Jefe de Arquitectura, Gerente de Proyectos, Jefe del Departamento de Desarrollo de la Gerencia de Ingeniería en el Grupo Internacional SADE SACCIFIM. Proyecto y dirección de obra de viviendas, escuelas, oficinas, locales comerciales y trabajos de diseño industrial y gráfico, como arquitecto independiente. Docente en la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Buenos Aires. Investigador en el Centro de Investigaciones de la Vivienda de la misma Universidad. Profesor Invitado en distintas Instituciones del país y del exterior. Participó en Cursos y Congresos locales e internacionales y publicó artículos y libros de su competencia.

**Créditos de las ilustraciones:**

1; 4; Mies van der Rohe. Ph. Jonson. (MoMA, 1953)

2; [www.leksikon.org/html/dk/henningsen\\_poul.htm](http://www.leksikon.org/html/dk/henningsen_poul.htm)

3; [www.louis-poulsen.dk](http://www.louis-poulsen.dk) 6; Diseño de P. Henningsen. Light Years Ahead, Louis Poulsen A/C.

7; 10; Dansk Møbelkunst <http://www.dmk.dk/> and <http://www.retrostart.com/designer/poul-henningsen/>

8; [http://www.aliexpress.com/ph-artichoke-lamp-by-poul-henningsen\\_reviews.html?src=google&albch=search&acnt=479-062-3723&isd=y&aff\\_short\\_key=UneMJZVf&albc=304964476&albag=11402194156&slnk=&trgt=dsa-62796764476&plac=&crea=64152582916&netw=g&device=c&mtctp=b&memo1=1s3&gclid=COTrxJCv68oCFYEFkQodPYQOPw](http://www.aliexpress.com/ph-artichoke-lamp-by-poul-henningsen_reviews.html?src=google&albch=search&acnt=479-062-3723&isd=y&aff_short_key=UneMJZVf&albc=304964476&albag=11402194156&slnk=&trgt=dsa-62796764476&plac=&crea=64152582916&netw=g&device=c&mtctp=b&memo1=1s3&gclid=COTrxJCv68oCFYEFkQodPYQOPw)

11; Juan Manuel Boggio Videla 12; <http://www.archiweb.cz/buildings.php?action=show&id=312&type=arch>

5; 9; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; Links originales:

[www.pladstilosalle.dk/baggrund/persongalleri/15.html](http://www.pladstilosalle.dk/baggrund/persongalleri/15.html);

Zdenek Kolarik [www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=en](http://www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=en);

[www.chez.com/archive/maison/tugendhat](http://www.chez.com/archive/maison/tugendhat);

Helena Kupèiková1 [www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=2](http://www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=2) caducados. No se encuentran registros actuales.



## A brief story.

[Spanish version](#)

### **The Tugendhat House: Mies, Johnson - Henningsen, Poulsen.**

[Juan Manuel Boggio Videla, Arch.](#)

Buenos Aires, Argentina.

*This story started almost as an inner journey. I owed it to myself to pay attention, after so many years of persistent curiosity. What started as a personal task, grew and developed into a research that may be considered trivial when set against our current harsh daily context, but I think it provides new information and valuable lessons. That is why I decided to share the result. (The original text writing began in the 1990s, its online publication is of 2003. In February 2016 I decided to update it, as several links disappeared or were obsolete and required replacement. The text, except for small grammatical changes has not been changed – despite major changes in Internet – so that their thoughts and conclusions continue to reflect the situation of the time in it was written).*

decorative elements besides the richness of materials are two rectangular pools and a statue by Georg Kolbe, and these are inseparable components of the composition.

The independent walls and flowing space are developments of motifs which Mies first evolved in the brick country house of 1923 (page 32), and on which he has been composing variations ever since. Sometimes this effect is only part of a larger design, as in the well-known Tugendhat house in Brno, Czechoslovakia of 1930 (pages 76–86), where space can be said to flow only on the main living floor. Here the overall plan, devised to meet the needs of a growing family, is closed rather than open.

The fame of this house, Mies's best-known design after the Barcelona Pavilion, rests largely on the handling of space and the use of materials in the living-dining area, now a classic modern interior. A huge area measuring 50 by 80 feet, this main room is articulated by a straight wall of onyx and a curved wall of Macassar ebony which define the four functional areas: living room, dining room, library and entrance hall. The feeling of endless, flowing space is increased by the two outer walls, composed entirely of glass, which command a view of the sloping garden and the city beyond. At the press of a button alternating panes slide into the floor, further uniting interior and exterior. At night raw silk curtains cover the glass walls from floor to ceiling, enhancing the luxuriousness of the interior by their color and texture.

The elegance of this room derives not only from its size and the simple beauty of its design, but from the contrast of rich materials and the exquisite perfection of details. With a scrupulousness unparalleled in our day, Mies personally designed every visible element even to the lighting fixtures, the curtain track holders and the heating pipes.

Equally unusual is the unique manner in which he has incorporated the arrangement of furniture into the over-all design. The relation of one piece of furniture to another, of one group to another, and of the groups to the walls and partitions is so carefully calculated as to seem inevitable. No other important contemporary architect cares so much about placing furniture. Mies gives as much thought to placing chairs in a room as other architects do to placing buildings around a square.

As a beginning student of the School of Architecture and Urban Planning of the University of Buenos Aires, I came across a journal article with photos and plans of the Farnsworth House, which I devoured in true architectural wonderment. My enthusiasm grew stronger after Phillip Johnson's book on Mies van der Rohe's work (MoMA, revised second edition, 1953) - a must read for those interested in the subject-. My excitement motivated me to convince my friend [Marcelo Montserrat](#) to take on with me the adventurous challenge of translating the book. A Law student then and a respected member of Academia now, Marcelo merged his excellent command of the English language with his lifelong interest in history and the arts to produce an excellent work that has withstood the test of time.

Writing about the Tugendhat House, Johnson says in his book (and the phrase is repeated in the following editions): "*With a scrupulousness unparalleled in our day, Mies personally designed every visible element even to the lighting fixtures, the curtain-track holders and the heating pipes.*" This statement was totally admissible within the context.

#### **1. Johnson's text facsimile**

As soon as the translation was completed I was surprised to find lamps similar to those in the Tugendhat House (although bigger and metallic) lighting a gym I had just joined. Almost immediately, I found out that a small shop nearby had the same lamps for sale.

Amazed at the find, I visited the shop and told the owner about the lamp in the Tugendhat House and the words by Johnson on the design. Without hesitation, he replied: "The architect designed himself everything but the lamps, which are made by Poulsen, a Danish lighting company". I was astonished, and I choose to presume that the manufacturer had used a Mies´ design. I set on to compare my discoveries with Johnson's affirmation, but the task was postponed indefinitely. After some time, the gymnasium was remodeled, its lamps gone, as was the shop that sold them.

For more than forty years, the subject has randomly reappeared in my consciousness without resulting in further action until now, the start of the second chapter of this story.

I recently came across the web page of the Danish Embassy in Washington (USA) and my surfing took me to a Bulletin Board.

I picked up where I had left and posted a request for information on the lamps, mentioning Mies, the Tugendhat House and Poulsen. I re-visited the board several times to find no answers to my request. But one day, I received a message in my personal mailbox that said:

*"Dear Sir,*

*The lamp that you refer to is most certainly made by the company Louis Poulsen in Denmark. I have contacted someone from the company, and they will forward some information to you on possible models. If you have a picture that you can forward by mail, that could help them out.*

*Kind regards.                      Nicole*

While still in awe of the news, I received a second message, from Alvin Madsen, an executive from Poulsen. Nicole, his daughter living in America, had re-sent my message to him. The following mail exchange - which Vibeke Mogensen, an architect from the company, joined afterwards - allowed me to discern accurately where the lamp came from.

*Note: From now on, those words in red will be hyperlinks to pages with additional information about the particular topic. At the bottom of this text, I included a more detailed list of links organized according to the sequence in which the diverse themes appears, as well as the credits to the illustrations. If anyone owns the copyright of illustrations shown here, and believes that right is being violated, please contact me for removal of text and link.*

The Louis Poulsen Company was founded in 1892, as Denmark was being electrified. It started by manufacturing electrical tools and supplies as well as lighting products. The firm became known abroad and today (more than a hundred years after) it continues developing new products and custom designs.



In 1924, Poulsen began a lasting, close and strong relationship with an outstanding Danish architect and designer, Poul Henningsen, starting with a presentation in the "Exposition Internationale des Arts Decoratifs et Industriels Modernes", to be held in Paris the following year.

Henningsen's designs won a gold medal, and Poulsen achieved great renown among the architects who visited the exhibition, Alvar Alto and Mies van der Rohe among them. From that moment on, Poulsen products were frequently used in important architectural works.

## ***2. Poul Henningsen***

Poulsen manufactured several products for the Tugendhat House: ceiling lighting designed by Arne Jacobsen and the lamps called PH- Pendant Glass, belongin to the PH series, named after designer Poul Henningsen.

Designed in 1926, they are still in production and widely used. A unique feature of this formally refined fixture is that the light source always remains hidden to the observer, thus preventing glare.



***3. Glass Pendant PH- Lamp (current version)***



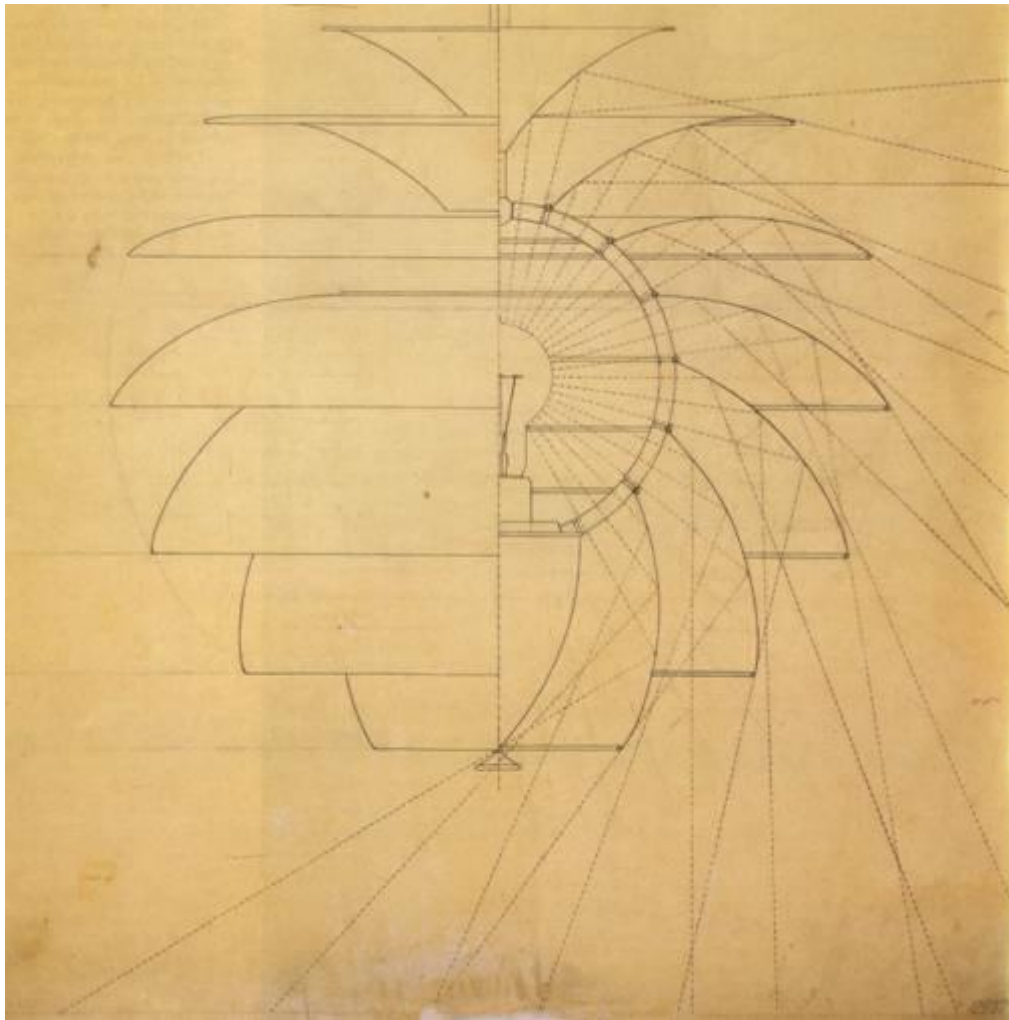
***4. Tugendhat House (1931) Living room with PH lamps***



***5. Tugendhat House (at present) Living room with PH lamps supplied by Poulsen for the house restoration***



The PH lamps are part of a generic lighting design concept by Poulsen, called Multi-shade. Its concentric shades eliminate glare through the careful three-dimensional design of shade components.



6. Henningsen's study for his multishade system.



7. Contrast Lamp.



8. Artichoke Lamp.

Poul Henningsen developed several lighting designs, most of them based in the Multi-shade system, among which the *Contrast* and *Artichoke* lamps are remarkable examples. All of his designs were widely accepted and most of them duplicated. Another worthy example of Henningsen's talent, his "black-out" lamps, allowed the famous Tivoli remain illuminated during World War II despite air raids.

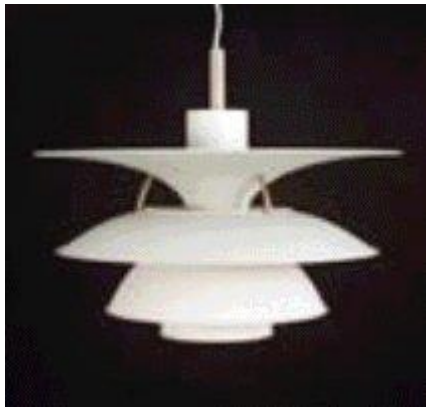
Henningsen (1894 - 1967) was a renaissance man. A skilled architect, outstanding lighting expert and filmmaker, he was also involved in theatre activities and in social criticism.



*9. Poul Henningsen*

For the centennial of his birth, Louis Poulsen CO A/S published a book "Light years ahead" in which the PH series is prominently featured (a copy of this book was generously sent to me by Miss Mogensen). At the same time, the firm re-launched the pendant and tabletop versions of the PH and organized an exhibition of its history at the Danish Museum of Decorative Art (Kunstindustrimuseet) in Copenhagen.

PH series style lamps can be seen in Buenos Aires at the lobby of the Cesar Pelli-designed building of Telefónica de Argentina. It is a four-shade Henningsen concept re-designed by Sophus Frandsen and Ebbe Christensen in 1980 for the Charlottenborg Café (after which the lamp is named).



*10. Charlottenborg Lamp*



*11. República Building, Buenos Aires*

More information about **Poulsen** and **Henningsen**, their history and products (including the PH and its versions) can be found in the respective web sites (see list of web sites below).

As stated, valuable conclusions can be derived from this experience:

- *A new proof of the fact that certain perceived "objects" remain in memory emerging periodically into consciousness.*
- *The multiple and mysterious interventions of serendipity in the fulfilment of a long-standing debt.*
- *The generosity and professionalism of those who supported my search without any personal interest but that of helping an unknown distant colleague.*
- *The recognition of Henningsen's achievements, without underestimating either Mies' works or Phillip Johnson's book.*
- *The Henningsen's lamp, now considered a classic, as a design that withstood commercially and aesthetically the test of time (much as the Thonet chair did).*
- *Once again, a reminder of the importance of the Internet as an information resource, research tool, and mode of communication. Something to be noted, the tree-structure of Internet-derived information has resulted in a text organized differently from a traditionally developed article or research paper.*
- *The spin-off information derived from my main search:*

- *The Tugendhat House, that was originally the property of a wealthy Jewish family of textile industrialists (Fritz, Grete, and sons) who had to emigrate because of the Nazi threat, became an office for the Messerschmidt during the German occupation of Czechoslovakia, was heavily damaged by the World War II bombing and was converted afterwards into a barrack and stable for the Russian Army, a dance school, a children hospital and a guest house for the Czech Government.*
- *The House has been recently reopened to the public by the Administration of the Museum of the City of Brno, after being inaccessible from 1938 to the opening of Eastern Europe.*
- *The House is now almost completely restored and Poulsen provided PH lamps from the branch office in Sweden. The restoration process was carried out according to Phillip Johnson's plans drawn in August of 1930, and the pictures taken by Rudolf de Sandalo in June of 1931.*
- *There are many images of restoration stages available on the Internet. Colour photography provides new information on the different areas of the House, while illustrating new angles. (As a sample, I have included some of them). Copious critical and historical data about the [Tugendhat Villa](#) and [Mies and his work](#), are available on the Internet, with detailed bibliographic reference.*



**12. Tugendhat House. Main front on the street.**



**13. Tugendhat House. Hall.**



**14. Tugendhat House. Access area and study.**



**15. Tugendhat House. Living Room.**





16. Tugendhat House. Winter garden.



17. Tugendhat House. Dining room.



18. Tugendhat House. Main front on the garden.



19. Tugendhat House. Main front on the garden.

- In 2001 after some controversy, the Tugendhat House became one of the few modern buildings members of the [UNESCO](#) World Heritage List, claiming that through it Mies accomplished " a new formal language, a revolution in the history of architecture".
- June Finfer, a filmmaker, and her husband, the architect Paul Finfer ([Lost & Found Productions](#) and [Graham Foundation](#) USA) have made a documentary about Mies' works, from the primitive Rhiel House in Postdam to the Barcelona Pavilion pinpointing the Tugendhat House. From the latter they include documentary information about the family and interviews with the former nurse and Daniela Hammer - Tugendhat, youngest daughter of the original owners. Born during her family's exile (first in Switzerland, then in Venezuela), she knew about the House from oral tradition and documents of her parents. She states they passionately enjoyed living in the Tugendhat House, loved it and identified with it, feeling free and without limitations within its walls. Unfortunately, this lasted for only eight years.
- Daniela Hammer-Tugendhat is now a very respected historian and art critic. Together with Wolf Tegethoff she has published a remarkable book about the family home, with contributions from other authors (Ludwig Mies van der Rohe: *The Tugendhat House*).

*Daniela Hammer - Tugendhat / Wolf Tegethoff, Eds., Springer Verlag Wien, 2000. English edition available). The book provides thorough documentation about the project, its construction and the history of the House, along with plans and drawings from Mies' atelier and new information about the original furniture, some pieces of which were unknown before this publication. This book offers the owner's perspective through Daniela's view and papers from Grete, who was Mies' client. From such approach -not usual in architecture books- a new image of Mies emerges as a professional striving to fulfil his client's wishes and requests in opposition to what is known about his relation with Edith Farnsworth. Some photographs from Tugendhat's everyday life complete this view, showing a relaxed and pleasant use of the so-called "cold" spaces of the House. One could wonder what neighbours and cultured elite would have thought about such a building in 1929. (In pictures number 18 and 19, see the contrast between Mies' house and another much more modern one on the left of the photos). Note that [Juan Pablo Bonta](#)'s book about the Barcelona Pavilion, published in occasion of the XII UIA Congress (Madrid, 1975) addresses this issue thoroughly.*

- *There is a very well known philosopher named [Ernst Tugendhat](#), born in Brno on the 8th of March of 1930, who emigrated with his family to Switzerland in 1938, and then to Venezuela in 1941. This suggest he may be Daniela's brother, a topic I would like to explore.*

*(Respecting the two precedent points, see [Note](#) at the end of the article).*

- *The [Lemke House](#), a modest brick house (an example of Mies' "houses with backyards") located in Berlin overlooking the Obersee and the last of Mies' works in Germany before the War, is now a cultural heritage site where art exhibitions are held. On may, 1994 it was visited for the first time by one of Mies' daughters, the film director [Georgja van der Rohe](#), born in Berlin on the 2nd of March of 1914 as Dorothea Mies, as she states in her autobiography "La donna è mobile" (Aufbau-Verlag, Berlin 2001). At the time of her visit she states that while Mies was building throughout Europe, his daughters weren't aware of his work. She says that when his father was in Berlin in the sixties working on the National Gallery, he tried to travel to Eastern Germany to visit the Lemke House, but couldn't. This may have been a good thing because of the poor condition of the House, which was restored afterwards. She also says about her visit to the house, that it was a very exciting experience, which moved her to think that her father, who never owned a house, would have enjoyed living in this one. He could have moved his wheelchair freely around the backyard and the garden, and strolled by the banks of the Obersee under the linden trees.*
- *There is excellent graphic material about the [Lange and Esters Houses](#) (1928), restored and converted into Museums, and it is available at their respective websites.*
- *There is a project underway to recover the [Wolf house Project](#), (1925). Likewise, the [Barcelona Pavilion](#) (1929) and the [Berliner Bauausstellung Haus](#) (House for the Berlin Building Exposition, 1931) are well documented on the Web.*
- *The [Weissenhofsiedlung](#) (Stuttgart, 1926) has an official web site with original and current photographs of Mies' apartments, and information about other architects' work in the complex including links to their biographies (Bourgeois, Behrens, B. and M. Taut, Docker, Franck, Gropius, Hilberseimer, Le Corbusier - Jeanneret, Oud, Poelzig, Rading, Schneck, Scharoum, Stam).*
- *There is a site featuring an exhaustive exhibit on Mies and his work organized by [the MoMA and the Whitney Museum](#), including rarely seen photographic material, such as Mies' visiting to Wright in Taliesin East, virtual tours of buildings and projects (Riehl House, House of the Exposition in Berlin, Resor House) and original drawings bequeathed by Mies to MoMA.*

I am quite pleased with this harvest and hope the future will bring even greater abundance.

[Note \(back to text\)](#) (November 2003):

*The above article was written and published between 2001 and 2002. References to the book by Daniela Hammer-Tugendhat y Wolf Tegethoff were based on Internet excerpts and commentary. More recently I obtained the actual book and was able to read it in detail. It is an excellent publication in all respects. Text and graphics afforded a fascinating experience. I highly recommend it to those interested in this topic.*

*The book is organized in five chapters.*

*The first chapter features personal commentary by Daniela and her parents regarding the architect, the house and the life they led in it. Information about the family confirms my Internet data-based (data not well defined then) assumption that Ernst is the son of Fritz and Grete. It is important to highlight the human, fresh quality contributed by family photographs depicting daily life, with those featuring the children conveying remarkable tenderness. This is uncommon in architectural publications, which usually exclude the "distracting" owner-user.*

*In addition to said account and comments and to those of nanny Irene Kalkofen, the driver and other witnesses related to the history of family and house, special consideration should be granted to the excellent second chapter featuring Wolf Tegethoff's critique of the work and the design process. I specifically would like to point out the review of the alternatives considered before adopting the final design, the fine analysis of the indoor-outdoor relationship, the aesthetic and spatial value of the Villa and the detailed inventory of its advanced technological and construction features: steel structure, waterproofing of the basement, sliding glass panels, solar protection, HVAC systems, etc., including data on builders and suppliers.*

*In the third chapter, Franz Schulze invokes the character and thinking of Mies van der Rohe. The fourth chapter brings Ivo Hammer's account of the criteria applied at each of the different stages of preservation of the house. His careful analysis addresses the most minute details.*

*Finally, in the fifth chapter, Nina Franziska Schneider and Wolf Tegethoff review the original furniture catalogue, listing designers, manufacturers, placement within the house and current location.*

*Despite the valuable and abundant information compiled by the authors, it is interesting to point out that there is no reference to lighting systems except for the mention of a safety light at the entrance ("The passage was originally protected by a railing and provided with extra security by an electric light barrier", Tegethoff, pg. 55) and the restoration of lighting at ceilings and walls ("ceiling and wall lighting", Hammer, Note 62, pg. 136). There is also no reference to the origin of lighting fixtures installed, even though Hennigsen's PH fixtures and Jacobsen's surface ceiling mounted fixtures clearly appear in original and current photographs.*

*Some additional remarks: in my review of the excellent and abundant photographic materials provided in the book and Internet sites, I was unable to find interior or exterior night photographs of the house. As far as I know, the only photographs depicting artificially lit spaces are those found in Johnson's book (Mies van der Rohe, MoMA, Second Edition, pgs. 84 and 85) .*

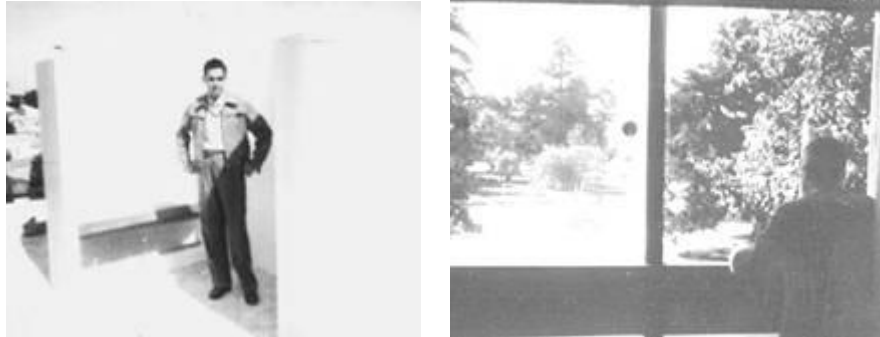
*Finally, I kindly suggest that the inclusion of the precedent topics could become an interesting addition to future editions of the Johnson and the Hammer-Tugendhat / Tegethoff books.*

---



## **As a personal matter.**

**The photographs below show Marcelo Montserrat and the author when they were translating Johnson's book. At that time they visited Casa Curutchet (La Plata, Argentine, Le Corbusier, architect) which was under construction.**



**Montserrat is seen standing on the roof while Boggio Videla stands by the front windows. Below is a photograph of the house with scaffolding still in place.**



**Those good old times!**

---

### **List of links:**

- [https://es.wikipedia.org/wiki/Philip\\_Johnson](https://es.wikipedia.org/wiki/Philip_Johnson) About Philip Johnson.
- <http://www.an-historia.org.ar/Montserrat.php> About Marcelo Montserrat.
- [www.louis-poulsen.dk](http://www.louis-poulsen.dk) Web site of Louis Poulsen & Co. A/S.
- <http://www.scandinaviandesign.com/poulHenningesen/> Biographical data of Poul Henningsen.
- <http://www.tugendhat.eu/en/> About Tugendhat House.
- <http://www.tugendhat.eu/en/villa-tugendhat/the-building.html> About Tugendhat House. Historic photographs.
- <http://www.tugendhat.eu/en/villa-tugendhat/photogallery-and-applications.html> About Tugendhat House. Current photographs and virtual visit,
- <http://www.spilberk.cz/muzeum-mesta-brna/> Museum of the City of Brno.
- <http://www.miessociety.org/legacy/projects/> Mies and his work.
- <http://digitalcollections.lib.washington.edu/cdm/search/collection/buildings/searchterm/mies%20van%20der%20rohe/fiel> Mies and his work. Washington University. Achitecture photographs data base.
- [Original link expired. No current records found](#) Mies and his work. IIT videos on Mies.
- <http://whc.unesco.org/fr/list/1052> Tugendhat House in the UNESCO.
- <http://lostandfoundproductions.org/project-type/documentaries/> Videos on the work of Mies. Lost and Found Productions.



<http://www.ranker.com/list/juan-pablo-bonta-books-and-stories-and-written-works/reference> About Juan Pablo Bonta.  
[https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst\\_Tugendhat](https://en.wikipedia.org/wiki/Ernst_Tugendhat) Biographical data of Ernst Tugendhat.  
<http://www.archinform.net/projekte/6242.htm?ID=437e56a1217f6f9f60bd6fa506754358> Lemke House.  
<http://www2.rz.hu-berlin.de/francopolis/Cons.II01/Rohe.htm> Biographical data of Georgia van der Rohe.  
<http://www.kunstmuseenkrefeld.de/e/kunstmuseen/hauslangehauesters/> House Esters and House Lange Museums.  
[http://www.iba-see.de/wolf-house-project/my\\_wolf\\_house\\_projectbackground.htm](http://www.iba-see.de/wolf-house-project/my_wolf_house_projectbackground.htm) Wolf house project.  
<http://www.miesbcn.com/> and <http://www.bluffton.edu/~sullivanm/spain/barcelona/mies/pavilion.html/> Barcelona Pavilion.  
[http://www.urlopedia.org/index.php?title=Casa\\_para\\_una\\_pareja\\_sin\\_hijos](http://www.urlopedia.org/index.php?title=Casa_para_una_pareja_sin_hijos) House for the Berlin Construction Exhibition.  
[www.weissenhofsiedlung.de](http://www.weissenhofsiedlung.de) Weissenhofsiedlung.  
[www.moma.org/mies](http://www.moma.org/mies) MoMA and Whitney Museum Exhibition.

---



About the Author:

**Juan Manuel Boggio Videla** ([jmbvarg@hotmail.com](mailto:jmbvarg@hotmail.com)). Architect. Graduated from the School of Architecture and Urban Planning of the University of Buenos Aires. Vice-president of INTEGRAL COMPUTACION S.A., Buenos Aires, provider of consulting, equipment and services in the area of computing, communications and computer aided design. Secretary of the Subcommittee of Courses of the Central Society of Architects. Curator of exhibitions at the Museum of Architecture. Member of the Board of the Latin American and Iberian Association of Computational Methods, with headquarters in Rio de Janeiro. Member of the Advisory Committee of the Center CAO (Computer Aided Creativity) Faculty of Architecture, Design and Urbanism of the University of Buenos Aires. Head of Architecture Department, Project Manager, and Head of the R&D Department of the Engineering Division in SADE SACCIFIM, an international A-E-C holding. Project and construction of houses, schools, offices and commercial buildings, graphic and industrial design projects, developed as independent architect. Professor and Researcher in the Housing Research Centre at the School of Architecture and Urban Planning of the University of Buenos Aires. Guest lecturer at various domestic and foreign cultural institutions including schools, universities, museums, associations, etc. He has published books and articles in areas of his competency and has participated in courses and congresses in Argentina and abroad.

---

**Credits to the illustrations:**

1; 4; Mies van der Rohe. Ph. Jonson. (MoMA, 1953) 2; [www.leksikon.org/html/dk/henningsen\\_poul.htm](http://www.leksikon.org/html/dk/henningsen_poul.htm)  
3; [www.louis-poulsen.dk](http://www.louis-poulsen.dk) 6; Design of P. Henningsen. Light Years Ahead, Louis Poulsen A/C.  
7; 10; Dansk Møbelkunst <http://www.dmk.dk/> and <http://www.retrostart.com/designer/poul-henningsen/>  
8; [http://www.aliexpress.com/ph-artichoke-lamp-by-poul-henningsen\\_reviews.html?src=google&albch=search&acnt=479-062-3723&isdl=y&aff\\_short\\_key=UneMJZVf&albc=304964476&albag=11402194156&slnk=&trgt=dsa-62796764476&plac=&crea=64152582916&netw=q&device=c&mtctp=b&memo1=1s3&qclid=COTrxJCv68oCFYEFkQodPYQOPw](http://www.aliexpress.com/ph-artichoke-lamp-by-poul-henningsen_reviews.html?src=google&albch=search&acnt=479-062-3723&isdl=y&aff_short_key=UneMJZVf&albc=304964476&albag=11402194156&slnk=&trgt=dsa-62796764476&plac=&crea=64152582916&netw=q&device=c&mtctp=b&memo1=1s3&qclid=COTrxJCv68oCFYEFkQodPYQOPw)  
11; Juan Manuel Boggio Videla 12; <http://www.archiweb.cz/buildings.php?action=show&id=312&type=arch>  
5; 9; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; Original links:  
[www.pladstilosalle.dk/baggrund/persongalleri/15.html](http://www.pladstilosalle.dk/baggrund/persongalleri/15.html);  
Zdenek Kolarík [www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=en](http://www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=en);  
[www.chez.com/archive/maison/tugendhat](http://www.chez.com/archive/maison/tugendhat);  
Helena Kupěíková1 [www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=2](http://www.brno.cz/podrobnosti.php?ID=59&jazyk=2) expired. No current records found.